

PROGRAM

10th International Workshop
on Spoken Language Translation

IWSLT 2013

Heidelberg, Germany



December 05, 2013

- | | |
|---------------|---|
| 08.30 – 09.15 | <i>Registration and welcome coffee</i> |
| 09.15 – 09.30 | Welcome remarks |
| 09.30 – 10.20 | Overview of IWSLT 2013 Evaluation |
| 10.20 – 10.40 | <i>Coffee Break</i> |
| 10.40 – 11.00 | Semantic MT Evaluation with HMEANT for IWSLT 2013
(Dekai Wu) |
| 11.00 – 11.40 | ASR System paper:
The 2013 KIT IWSLT Speech-to-Text Systems for German and English
(Kevin Kilgour, Christian Mohr, Michael Heck, Quoc Bao Nguyen, Van Huy Nguyen, Evgeniy Shin, Igor Tseyzer, Jonas Gehring, Markus Müller, Matthias Sperber, Sebastian Stüker and Alex Waibel.) |
| 11.40 – 14.00 | <i>Lunch Break</i> |
| 14.00 – 14.40 | MT System paper:
Edinburgh SLT and MT System Description for the IWSLT 2013 Evaluation
(Alexandra Birch, Nadir Durrani and Philipp Koehn.) |
| 14.40 – 15.00 | <i>Coffee Break</i> |
| 15.00 – 15.40 | SLT System paper:
The RWTH Aachen Machine Translation Systems for IWSLT 2013
(Joern Wuebker, Stephan Peitz, Tamer Alkhouli, Jan-Thorsten Peter, Minwei Feng, Markus Freitag and Hermann Ney.) |
| 15.40 – 16.00 | <i>Coffee Break</i> |
| 16.00 – 17.30 | Posters (system papers + scientific posters) |
| 17.30 – 20.00 | <i>Guided Tour Castle of Heidelberg</i>
<i>Reception: „Glühwein“ (Hot Spiced Wine) in the inner courtyard of the castle</i> |
| 20.00 – 23.30 | <i>Dinner in the Castle</i> |

PROGRAM

10th International Workshop
on Spoken Language Translation

IWSLT 2013

Heidelberg, Germany



December 06, 2013

- 09:30 *Beginning*
- 09:30 – 10:15 Keynote speech: “The Human Interpreter in Action - Multilingualism at the European Parliament” by Susanne Altenberg, European Parliament, Head of Unit, Directorate for Organisation and Planning, Support to Multilingualism Unit.
- 10:15 – 10:30 *Coffee Break*
- 10:30 – 12:00 Oral Session – Technical Papers: ASR I
- Hiroaki Shimizu, Graham Neubig, Sakriani Sakti, Tomoki Toda and Satoshi Nakamura. **Constructing a Speech Translation System using Simultaneous Interpretation Data.**
 - Joshua Winebarger, Bao Nguyen, Jonas Gehring, Sebastian Stüker and Alexander Waibel. **The 2013 KIT Quaero Speech-to-Text System for French.**
 - Michael Heck, Sebastian Stüker, Sakriani Sakti, Alex Waibel and Satoshi Nakamura. **Incremental Unsupervised Training for University Lecture Recognition.**
- 12:00 – 13:30 *Lunch Break*
- 13:30 – 15:30 Oral Session – Technical Papers: MT
- Seppo Enarvi and Mikko Kurimo. **Studies on Training Text Selection for Conversational Finnish Language Modeling.**
 - Shachar Mirkin and Nicola Cancedda. **Assessing Quick Update Methods of Statistical Translation Models.**
 - Teresa Herrmann, Jochen Weiner, Jan Niehues and Alex Waibel. **Analyzing the Potential of Source Sentence Reordering in Statistical Machine Translation.**
 - Jesús González-Rubio and Francisco Casacuberta. **Improving the Minimum Bayes’ Risk Combination of Machine Translation Systems.**
- 15:30 – 16:00 *Coffee Break*
- 16:00 – 18:00 Oral Session – Technical papers: MT II
- Christoph Schmidt, Oscar Koller, Hermann Ney, Thomas Hoyoux and Justus Piater. **Using Viseme Recognition to Improve a Signlanguage Translation System.**
 - Francisco Guzman, Hassan Sajjad, Stephan Vogel and Ahmed Abdelali. **The AMARA Corpus: Building Resources for Translating the Web’s Educational Content.**
 - Jesús González-Rubio, J.Ramon Navarro-Cerdan and Francisco Casacuberta. **Empirical Study of a Two-Step Approach to Estimate Translation Quality.**
 - Li Gong, Aurélien Max and François Yvon. **Improving Bilingual Sub-sentential Alignment by Sampling-based Transpotting.**
- 18:00 *Farewell*